

## Interpreters Available in the Willmar area

The creators of this list are providing information as a public service. The information and materials listed are designed to enhance public access to information about interpreters and interpreter referral agencies and are for information purposes only. The creators of the list neither endorse, certify nor guarantee the accuracy of any information provided by the agencies listed herein.

Updated 09/01/08 - For any changes or additions please contact Doris Cogelow at Kandiyohi County Public Health - 320-231-7873

### **Independent Contractors:**

#### **Gil and Dulce (Candy) Alvarez**

Phone:

Cell Phone: 320-444-0572

Fax:

Email: [gil7315@gmail.com](mailto:gil7315@gmail.com)

Contact: Gil or Dulce Alvarez

- Provides Spanish language interpreting and translation services
- Both are on the MN court interpreter roster and have taken MN court ethics and court orientation
- Currently provides services to Rice Hospital, Willmar Police, Kandiyohi County Sheriff Department, Willmar Surgery Center
- Do not provide transportation

#### **Socorro Felton**

Phone: 320-354-5637

Cell Phone:

Fax:

Email: [ssfelton@yahoo.com](mailto:ssfelton@yahoo.com)

Contact: Socorro Felton

- Provides Spanish language interpreting and translation services
- Currently provides services to Willmar Police, Kandiyohi County Sheriff Department, Harmony Visitation Center, Raices Project, Willmar and New London schools, Woodland Centers, Rice Memorial Hospital

### **Businesses:**

#### **Coalition of African Community Services**

Phone:

Cell Phone: 320-223-3510

Fax:

Email: [cacskc@qwest.net](mailto:cacskc@qwest.net)

Contact: Abdi Duh

- Provides Somali, Amharic and Oromo language interpreting and translation services
- 4 interpreters
- Certified for court interpreting

#### **E.A. Bilingual Services**

Phone: 866-644-0601

Cell Phone: 612-578-5324

Fax: 651-645-0175

Email: [rhastings@eabilingual.com](mailto:rhastings@eabilingual.com)

[ahirsi@eabilingual.com](mailto:ahirsi@eabilingual.com)

Website: [www.eabilingual.com](http://www.eabilingual.com)

Contact: Russell Hastings/Abdi Hirsi

- Provides interpreting and translation services in Spanish, Somali and 47 other languages
- 185 + interpreters
- 16 ATA certified translators
- Are able to bill some medical insurance for medical appointments
- Does not provide transportation

Willmar: Lili Howe lhowe@eabilingual.com

Phone 320-905-3355

Fax 877-645-0175

**Garden & Associates, Inc.**

Phone: 1-877-859-8800

Cell Phone:

Fax: 952-920-6161

Email: [tom.garden@gardentranslation.com](mailto:tom.garden@gardentranslation.com)

Contact: Tom Garden

**Language & Resources Center, Inc.**

Phone: 320-231-1111

Cell Phone: 320-262-1229/320-262-1106

Fax: 320-231-3333

Email: [amohamud@charterinternet.com](mailto:amohamud@charterinternet.com)

[yfarah@charterinternet.com](mailto:yfarah@charterinternet.com)

Contact: Abdirahim Mohamud/Yasin Farah

**Legal & Administrative Assistants, Inc.**

Phone: 320-231-3743

24 hour interpreter line: 320-231-9887

Fax: 320-231-3725

Email: [jebert@laawillmar.com](mailto:jebert@laawillmar.com)

[nancyb@laawillmar.com](mailto:nancyb@laawillmar.com)

[jodie@laawillmar.com](mailto:jodie@laawillmar.com)

Contact : Jennifer Ebert, Nancy Birkeland, Jodie Heuring

**Network Interpreting and Translating Services**

Phone: 320-222-1991

Cell Phone: 320-894-6804

Fax:

Email: [norma.carranza@gmail.com](mailto:norma.carranza@gmail.com)

Contact: Norma Carranza

**Nicole Messer & Associates**

Phone: 320-420-8177

Cell Phone: 320-420-8177

Fax:

Email: [nicole.messer@hotmail.com](mailto:nicole.messer@hotmail.com)

Contact: Nicole Messer

**Somali Connection, LLC**

Phone: 320-214-1234

Cell Phone: 320-310-2763

- Provides interpreting and translation services in Spanish, Somali many other languages
- 800 interpreters
- Many on the court roster and court certified
- Does not provide transportation
- Provides code of ethics training for interpreters
- Are able to bill some medical insurance for medical appointments

- Provides Somali interpreting and translation services
- 6 interpreters - one court certified
- Currently provides services at Heartland Community Action various dental clinics and chiropractic clinics in Willmar, Rice Hospital, Family Services, Public health, Work Force, Family Practice Clinic, APMC

- Provides interpreting and translation services in Spanish, Somali and other languages
- 16 interpreters
- Does not provide transportation
- Currently provides services at APMC, Family Practice Medical Center, Willmar Police, Kandiyohi County Sheriff, Woodland Centers, Heartland Community Action, Rice Hospital, MN Department of Corrections, Willmar Regional Treatment Center and public defenders and private law firms in Kandiyohi and surrounding counties

- Provides Spanish interpreting and translation services
- 2 interpreters
- Does provide transportation
- Currently provides services for Kandiyohi County, Willmar Police department and INS
- On call 24/7

- Provides Spanish interpreting services
- 2 court certified interpreters
- Does not provide transportation
- Currently provides services in the court system and in law offices

- Provides Spanish and Somali interpreting and translation services
- 15 interpreters - one court certified

Fax: 320-214-1234

Email: [agaal@charterinternet.com](mailto:agaal@charterinternet.com)

Contact: Abdulcadir Abucar Gaal

**The Bridge-World Language Ctr, Inc.**

Phone: 320-259-9239

Cell Phone: 320-260-6572 after hour/emergencies

Fax: 320-654-1698

Email: [april@bridgelanguage.com](mailto:april@bridgelanguage.com)

[mini@bridgelanguage.com](mailto:mini@bridgelanguage.com)

Contact: April Peterson, Mini Gangopadhyay

**United Language Service**

Phone:

Cell Phone: 612-250-3899

Fax:

Email: [myusuf@lssmn.org](mailto:myusuf@lssmn.org)

Contact: Mohamed Yusuf

**West Central Integration Collaborative**

Phone: 320-231-8546

Cell Phone: 320-894-1604

Fax: 320-231-8559

Email: [idalia.leuze@swsc.org](mailto:idalia.leuze@swsc.org)

Contact: Charly Leuze

- Does not provide transportation
- Currently provides services at ACMC, Kandiyohi County, WEAC, schools and banks

- Provides Spanish, Somali and many other language interpreting and translation services
- Several hundred interpreters
- Does not provide transportation
- Currently provides services at Kandiyohi County Court and Central MN Pediatric Dental

- Provides Spanish, Somali, Oromo, Hmong, Arabic and Amharic interpreting and translation services
- Currently provides services at ACMC and HRA

- Provides Spanish, Somali, Chinese, Urdu, Arabic and French interpreting services and Spanish and Somali Translation services
- Does provide transportation to students & families of member school districts
- Currently provides services to a variety of area schools
- Interpreters ethics test
- Court interpreter orientation
- Some interpreters have Spanish teaching degrees

**The creators of this list are providing information as a public service. The information and materials listed are designed to enhance public access to information about interpreters and interpreter referral agencies and are for information purposes only. The creators of the list neither endorse, certify nor guarantee the accuracy of any information provided by the agencies listed herein.**